

چوزى اور ہزار پا



## Chicken and Millipede

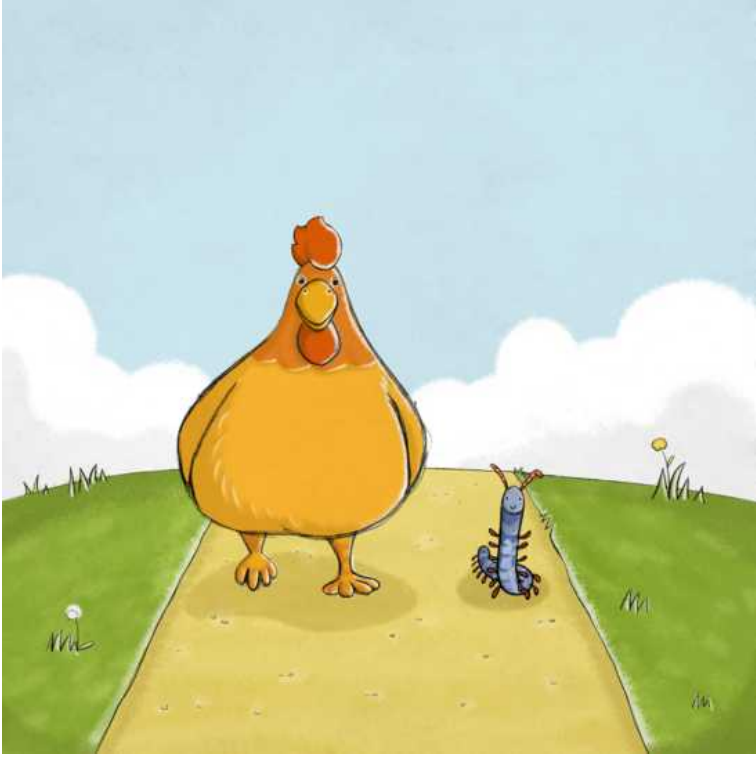
✎ Winny Asara

🎨 Magriet Brink

💬 Samrina Sana

📊 3

🗣️ اردو  / English



چوزی اور ہزارچ دوست تھے۔ لیکن وہ ہمیشہ ایک دوسرے سے مقابلہ کرتے تھے۔ ایک دن اُن دونوں نے فیصلہ کیا کہ اُن کے درمیان ایک فٹ بال کا مقابلہ ہو گا کہ پتہ چل سکے کہ کون بہترین کھلاڑی ہے۔

...

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.



وہ فٹ بال کے میدان میں گئے اور کھیل شروع کیا۔ چوزی بہت تیز تھی۔ لیکن ہزار پُ اُس سے بھی تیز تھ۔ چوزی نے گیند کو لات ھر کے دور پھینک، لیکن ہزار پُ نے اُس سے بھی زیادہ دور پھینک۔ چوزی کافی بد مزاج ہونے لگی۔

...

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.



انہوں نے فیصلہ کیا کہ وہ جرہنے کی ہری لیں گے۔ پہلی ہر میں ہزارچ  
گول کیپر ہ۔ چوزی نے ایک گول کیا پھر چوزی کی ہری تھی کہ وہ گول  
روکے۔

...

They decided to play a penalty shoot-out. First  
Millipede was goal keeper. Chicken scored only one  
goal. Then it was the chicken's turn to defend the  
goal.



ہزارچہ نے گیند کو لات ھری اور گول کئے۔ ہزارچہ نے گیند کو گھوہیڈ اور گول  
کئے۔ ہزارچہ نے گیند سر سے گزارا اور گول کئے۔ ہزارچہ نے پنچ گول کیے۔

...

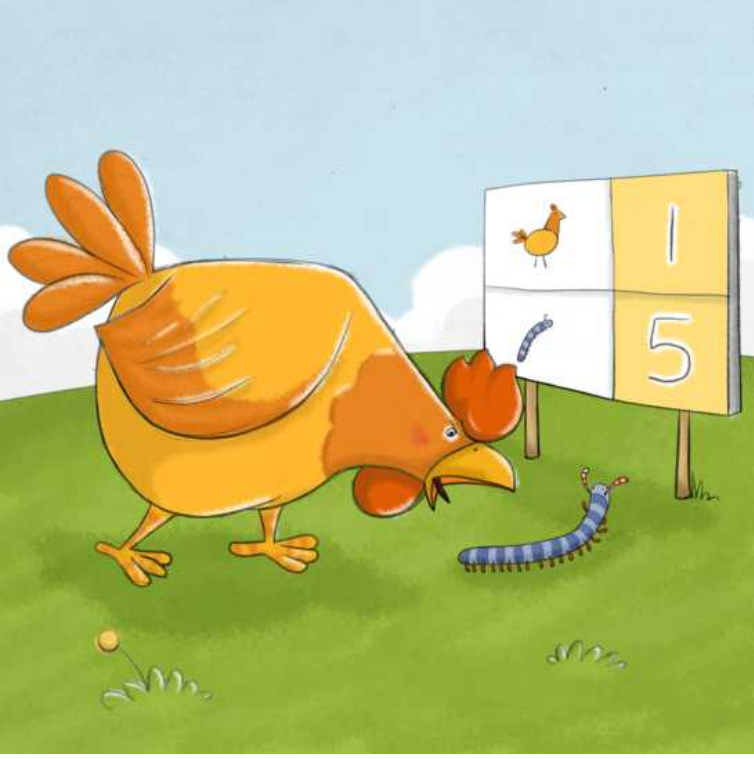
Millipede kicked the ball and scored. Millipede  
dribbled the ball and scored. Millipede headed the  
ball and scored. Millipede scored five goals.



چوزی غصے میں تھی وہ بری طرح سے ڈری تھی۔ ہزار بے ہنس شروع ہو  
گی کیونکہ اُس کی دوست نے بہت ہنگامہ کیا تھا۔

...

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



چوزى بهت ڈراض تهى كه اُس نے اپنى چونچ كهولى اور هزارڍ كو نگل  
گئى۔

...

Chicken was so angry that she opened her beak  
wide and swallowed the millipede.



جیسے چوزی گھر کی طرف بڑ رہی تھی وہ ہزار پڑ کی ہر سے ملی۔ ہزار  
پڑ کی ہر نے پوچھ کیا تم نے میرے بچے کو دیکھا ہے؟ چوزی نے کچھ  
نہیں کہا۔ ہزار پڑ کی ہر بہت پریشان تھی۔

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.





ہزارچ کی ہر نے ایک چھوٹی سی آواز سنی میری مدد کرو ہر! روتی  
ہوئی آواز آئی۔ ہزارچ کی ہر نے ادھر ادھر دیکھ اور غور سے سُہ۔ آواز  
چوزی کے اندر سے آرہی تھی۔

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me  
mom!" cried the voice. Mother Millipede looked  
around and listened carefully. The voice came from  
inside the chicken.



ہزاروں کی ہر چٹائی، اپنی خاص طاقتیں استعمال کرو میرے بچے۔ ہزاروں  
بہت تیز بدبو اور گندہ ذائقہ بنا سکتے ہیں۔ چوڑی نے بیہوش محسوس کیا۔

...

Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill.



چوزى نے ٹڪر لڳو اور تهوڪو. پهر وه چهينكى اور كهنسى. هزار ڀهت گنده  
تھا!

...

Chicken burped. Then she swallowed and spat.  
Then she sneezed and coughed. And coughed. The  
millipede was disgusting!



چوزی تب تک کھنسی جب تک اُس نے ہزار پ کو اپنے پیٹ سے ڈبر نہ نکل دی۔ ہزار پ کی ہر اور اُس کا بچہ دونوں ایک درخت پر رینگتے ہوئے چڑے اور چھپ گئے۔

...

Chicken coughed until she coughed out the millipede that was in her stomach. Mother Millipede and her child crawled up a tree to hide.



اُس وقت سے چوزے اور ہزار پد دشمن ہیں۔

...

From that time, chickens and millipedes were enemies.




# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

چوزى اور ہزار پا

## Chicken and Millipede

 Winny Asara

 Magriet Brink

 Samrina Sana (ur)

